

**Zeitschrift:** Générations : aînés  
**Herausgeber:** Société coopérative générations  
**Band:** 29 (1999)  
**Heft:** 9

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 22.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Croisière des vendanges sur le Rhin romantique

Offre spéciale  
pour les lecteurs  
de «Générations»,  
du 18 au 22 octobre

Profitez des belles journées d'automne pour découvrir les charmantes petites villes qui émaillent le Rhin entre Strasbourg et Colmar. Visites de caves pittoresques sur la route des vins.

### PROGRAMME

**Lundi 18 octobre.** Transfert de Suisse romande vers Strasbourg en car. Embarquement à bord du MS Renoir, drink d'accueil et soirée dansante.

**Mardi 19 octobre.** Visite de Strasbourg, puis remontée du Rhin jusqu'à Vieux-Brisach. Passage des trois plus grandes écluses du fleuve. Repas à bord. Arrivée à Vieux-Brisach (capitale du vin de Bade) en fin de journée. Dîner et soirée dansante.



**Mercredi 20 octobre.** Départ en car vers Eguisheim, visite de l'un des plus beaux bourgs d'Alsace. Continuation vers Munster. Repas dans une ferme typique, où l'on fabrique artisanalement le fameux fromage. Visite de la route des vins par Orbey, Kaysersberg (Dr Schweitzer) et la ville médiévale de Riquewihr. Visite d'une cave à vins à Orschwiller. Retour pour le repas du soir, avec au menu une superbe choucroute alsacienne. Grande soirée alsacienne inoubliable en compagnie de l'Harmonie folklorique du petit village d'Alteckendorf.

**Jeudi 21 octobre.** Après le petit-déjeuner, départ en car vers Colmar. Visite facultative du Musée d'Unterlinden. Visite du Vieux-Colmar, puis du parc à cigognes de Kintzheim. Après le repas de midi, visite de la route des vins, par Dambach-la-Ville, Itterswiller, Barr et Obernai, de petites villes d'une beauté exceptionnelle. Retour à bord et grand dîner de gala du commandant. Voyage vers Strasbourg.

**Vendredi 22 octobre.** Après le petit déjeuner, débarquement et retour vers la Suisse romande.

### Offre exceptionnelle

**Prix par personne: Fr. 695.—**

(Supplément cabine indiv. Fr. 175.—)  
(Supplément pont supérieur Fr. 90.—)

**Inclus dans le prix:** transfert en car aller et retour, croisière en pension complète, logement en cabine double, extérieure, douche et WC, drink d'accueil, dîner et soirée dansante du commandant, assistance de notre hôtesse à bord, taxes portuaires, accompagnante au départ de la Suisse.

**Non compris:** boissons et dépenses personnelles, assurance annulation obligatoire.

### BULLETIN D'INSCRIPTION

#### Je m'inscris/Nous nous inscrivons

Pont principal     Pont sup.     Cabine indiv.     Cabine double

Nom: ..... NP/Localité: .....

Prénom: ..... Rue: .....

Nom: ..... Tél.: .....

Prénom: ..... Signature: .....

Bulletin à renvoyer, rempli et signé, à Carlson Wagonlit Travel,  
Gare CFF, 1001 Lausanne. Tél. 021/320 72 35.

**ATTENTION, NOMBRE DE PLACES LIMITÉ!**

BETHLEEM

# parle des peuples qui font vivre le monde de demain

**Vous cherchez plus** que l'information quotidienne des médias.

BETHLEEM vous offre une information aussi vaste que le monde, bâtit des ponts entre le Nord et le Sud et soutient la solidarité entre les peuples et avec la création. **Le dossier** propose chaque mois un thème d'actualité.



## Votre carte est-elle déjà envoyée?

Demandez un **numéro gratuit** à l'essai:



Service des abonnements BETHLEEM  
Chemin Freeley 18, CH-1700 Fribourg

Tel.: 026 322 31 71

Fax: 026 322 08 01

Afin que le monde change:  
Remplir la carte,  
l'apporter à la poste!

Service des abonnements BETHLEEM, Chemin Freeley 18, CH-1700 Fribourg